



american center

261 BOULEVARD RASPAIL 75014 PARIS TEL. 321 42 20

spectacles

théâtre	Autoroute du Soleil Dernière Consigne Bag Lady	Trois pièces de Jean-Claude van Itallie, mise en scène Sandra Solov	lundi 9 au samedi 21 janvier relâche dimanche 15 janv.	21 h
musique	Militia Battlefield avec Alain Jeanmarie Jack Gregg Philippe Combelle		dimanche 29 janvier	16 h 30
jazz on a sunday afternoon	Quatuor de Saxophones Jean-Louis Chautemps Jacques Di Donato François Janneau Philippe Maté		dimanche 5 février	16 h 30
opéra	Quartet Barry Altschul Tom Johnson	« Réservé aux Sopranes » mise en scène de Henry Pillsbury direction musicale de Tom Johnson	mercredi 29 février au samedi 10 mars relâche dimanche 4, lundi 5, mardi 6	21 h
recital pour piano et voix	Jay Gottlieb et Mary King	Songs for Voice and Piano Ives, Ohana, Gottlieb	lundi 19 mars	21 h
danse	claquettes Sarah Petronio Jimmy Slyde	It's about Time	jeudi 26 au samedi 28 janvier	21 h
Atelier Merce Cunningham/ American Center	Albert Reid et Susan Alexander	Dances by Albert Reid and Susan Alexander	jeudi 2 au samedi 4 février	21 h
Dance from the Center	Jane Watts	La Sorcière Karin Trow - musique	jeudi 9 au samedi 11 février	21 h
nouveaux chorégraphes/danseurs	Kenneth King	Kenneth King in Concert William Tudor - musique	mardi 27 au jeudi 29 mars	21 h
vidéo	Ira Schneider et Dena Crane		lundi 13 au mercredi 15 février	21 h 15
	Skip Sweeney		mercredi 7 au vendredi 9 mars	21 h 15
	Woody et Steina Vasulka		mardi 20 mars	21 h 15

ateliers

danse	Jazz Tap Ensemble		lundi 2 au jeudi 5 janvier	14 h 30-18 h
	Sophisticated Ladies		vendredi 6 janvier	14 h 30
Atelier Merce Cunningham/ American Center	Susan Alexander		lundi 9 au vendredi 27 janvier	10h-12 h
Atelier Merce Cunningham/ American Center	Albert Reid		lundi 30 janvier au vendredi 17 février	10 h-12 h
	Sarah Petronio et Jimmy Slyde		lundi 30 janvier	14 h 30
	Henry Smith et Chris Udo		lundi 27 février au vendredi 16 mars	10 h-12 h
	Kenneth King		mercredi 28, jeudi 29 mars	14 h 30-16 h 30
théâtre	Jean-Claude van Itallie		lundi 16, à partir de 14 h 30 mardi 17, mercredi 18 janv.	
musique/chant	Mary King		mardi 20 mars	14 h 30
center for media art	Ira Schneider et Dena Crane	Vidéo	lundi 13 au vendredi 17 février	13 h-17 h
	Skip Sweeney	Vidéo	mercredi 7 et jeudi 8 mars	13 h-17 h
	Scott Macleay	Photographie	10, 11, 16, 17, 18, 23 mars 11 h-18 h ou 19 h-22 h 30	

rencontres

danse/musique	Jane Watts Karin Trow		vendredi 10 février	14 h 30
musique/opéra	Tom Johnson		jeudi 8 mars	14 h 30
arts plastiques	Georges Noël		lundi 30 janvier	14 h 30
	Judith Wolfe		lundi 12 mars	14 h 30
	Colloque : « A New World: Masterpieces of American Painting »		lundi 19 mars	Grand Palais

expositions

Georges Noël	Tableaux Blancs Itinéraire 1960-1983	jeudi 26 janv. au sam. 3 mars vernissage 26 janvier	19 h
Judith Wolfe	Peintures	vend. 9 mars au jeudi 19 avril vernissage 9 mars	19 h



PHILIP MORRIS

american center / hiver 84

261 BOULEVARD RASPAIL 75014 PARIS 321.42.20

BUS 68, 28, 83, 92 - METRO RASPAIL, DENFERT-ROCHEREAU

spectacles

théâtre

• Trois pièces de Jean-Claude van Itallie, créées à New York en mai 1983 sous le titre de « Early Warnings ». Création en France. « **AUTOROUTE DU SOLEIL** » - « **DERNIERE CONSIGNE** » - « **BAG LADY** ». Mise en scène de Sandra Solov. Adaptation française de Elisabeth Janvier et de Sandra Solov. Avec Josiane Stoleru, Maria Machado, Charles Réale, René Hernandez. Décor : Jean Herbin et Pierre Didelot. « Ces écrivains, comme Jean-Claude van Itallie appartiennent à un courant de critique sociale qui fut toujours vivace dans les lettres américaines. Leur nouveauté ne réside pas tant dans l'objet même de la critique, ni dans la rigueur de la protestation que dans les moyens d'expression... » Etude de Jean Jacquot.

Spectacle en français du 9 au 21 janvier à 21 h (relâche dimanche 15).

Les réalisations théâtrales de l'American Center depuis 1980 sont en partie possibles grâce à l'appui de IBM Europe.



musique

• Continuation d'une série avec un Sunday Afternoon à 16 h 30. Direction Michael Zwerin, inaugurée à l'American Center en mai 1982.

29 janvier : **MILITIA BATTLEFIELD** (chanteuse) avec **ALAIN JEANMARIE** (piano), **JACK GREGG** (basse), et **PHILIPPE COMBELLE** (batterie).

5 février : **LE QUATUOR DE SAXOPHONES / JEAN-LOUIS CHAUTEMPS, JACQUES DI DONATO, FRANÇOIS JANNEAU, PHILIPPE MATÉ.** « Aucune batterie, aucune section rythmique, rien que ces quatre musiciens qui inventent et réinventent mille détails, mille chemins nouveaux, mille images, mais avec une rigueur et une maîtrise qui les rend inclassables. » Eric Dietlin.

12 février : **QUARTET BARRY ALTSCHUL** avec Barry Altschul (batterie), Glenn Ferris (trombone), Sean Bergin (saxophone), Andy McKee (basse).



Les concerts de jazz sont réalisés en partie grâce au concours de Philip Morris.

• **TOM JOHNSON.** « Réservé aux Sopranes ». Opéra en trois actes : « Procession », « Divertissement », « Le Grand Canon ». Création mondiale. Mise en scène de Henry Pillsbury. Direction musicale de Tom Johnson. Avec : Claire Alby, Annie Bion, Sara Goldstein, Birgit Keulertz, H. de Rouville, Maria João Serrão. En collaboration avec France Culture (Atelier de Création Radiophonique). « Un peu dans l'esprit de l'Opéra de Quatre Notes, les chanteurs jouent les chanteurs et chantent pour chanter, mais cette fois, il s'agit de tous les douze tons, de six sopranes, quatre instruments, une procession, un divertissement et le grand canon. » Tom Johnson.

« Tom Johnson, trop conscient des limites de tout système, pratiquant l'ironie avec une rigueur réellement artistique et créative, a trouvé sa voie à égale distance entre l'avant-garde des uns et celle des autres, de sorte qu'on ne saurait le comparer à personne. » Gérard Condé, Le Monde.

8 représentations du 29 février au 10 mars à 21 h (relâche les dimanche 4, lundi 5, mardi 6 mars).

• **JAY GOTTLIEB et MARY KING.** « Songs for Exceptionals Piano », musiques de Charles Ives. 5 études de Maurice Ohana (82-83) et Improvisations par Jay Gottlieb. « Jay Gottlieb, un des interprètes exceptionnels auxquels un compositeur pense en écrivant sa musique. » Lukas Foss.

Lundi 19 mars à 21 h. Concert en coordination avec l'exposition « A New World/Masterpieces of American Painting » au Grand Palais.

danse

• **SARAH PETRONIO et JIMMY SLYDE** (guru de claquettes). Tap Dance. « It's about Time ». Avec un trio de musiciens de Jazz. Avec l'aide de la Fondation des Etats-Unis. « Ses pieds me parlaient, j'avais envie de leur répondre. » Sarah Petronio.

Les 26, 27, 28 janvier à 21 h.

• **ALBERT REID et SUSAN ALEXANDER.** Chorégraphies : « Vignettes » (musique de Nancarrow), « Tango Abstract », « Dark Remover », « Darby and Joan ». Avec Albert Reid, Susan Alexander, Jeannette Leentvaar, Peggy Florin, John McLaughlin. « De l'extrémité du silence à l'extrémité du mouvement rapide, isolé, son œuvre me paraît être un reflet des concepts les plus vitaux de l'art contemporain : un intérêt pour la ligne qui est pure énergie ; une mobilité voluptueuse de la forme. » Elysabeth Zimmer. Les 2, 3, 4, février à 21 h.

• **JANE WATTS.** « La Sorcière ». Chorégraphie de Jane Watts. La musique de Karin Trow. Dramaturgie de André-Pascal Gaultier. Création mondiale. Avec : Alain Accart, May Kazan, Yann Legalle, Jane Watts. « La sorcière est pour nous le résultat de plusieurs années de travail, en particulier à l'American Center, creuset où cohabitent des arts, des techniques, des horizons différents. Nous avons voulu nous laisser porter par cette différence... » Jane Watts.

Les 9, 10, 11 février à 21 h.

• **KENNETH KING,** avec William John Tudor, compositeur, et Pamela Tait, actrice. Chorégraphies : « Flextime » (1983), « Complete Electric Discharge » (1982), « S.C.A.N. », « Wor(l)d (T)raid (1979) », « Lucy Alliteration », « Critical Path », « Stand-Up Comedian ». « King se déplace avec une vitesse et une légèreté extraordinaire... Il se déplace rapidement d'idée en idée, de lieu en lieu, de geste en geste... Par instant, sa danse m'évoque des étincelles de charges électriques, des moteurs d'engins nautiques, des machines produisant une action qui donne au danseur son mouvement... Il semble que Kenneth King voit la vie comme un puzzle gigantesque. » Sally Banes.

Les 27, 28, 29 mars à 21 h - Projection la même semaine à la Cinémathèque de Chaillot de son film « Space City ».

vidéo

• **IRA SCHNEIDER et DENA CRANE.** Présentation de leurs œuvres avec une soirée « Intelligent Television Network » (projet d'émission par câbles par les producteurs indépendants). Ira Schneider et Dena Crane furent parmi les premiers artistes à s'intéresser à la vidéo vers la fin des années 60. Ira Schneider a été un des fondateurs de la Rain Dance Foundation et Dena Crane a fait partie du groupe « Videofreex ».

Les lundi 13, mardi 14, mercredi 15 février à 21 h 15.

• **SKIP SWEENEY.** Un des fondateurs de la « Bay Area Video Coalition ». Présentation de ses œuvres.

Les mercredi 7, jeudi 8, vendredi 9 mars à 21 h 15.

• **WOODY et STEINA VASULKA.** Présentation de l'opéra vidéo « The Commission » avec Robert Ashley et Ernest Gusella. Créations d'œuvres de Steina Vasulka pour deux moniteurs/deux canaux.

Présentation mardi 20 mars à 21 h 15.

ateliers

danse

• **JAZZ TAP ENSEMBLE.** Danseurs : Lynn Dally, Camden Richman, Fred Strickler, Musiciens : Paul Arslanian, Tom Dannenberg, Keith Terry. Dans le cadre de leur spectacle présenté au Théâtre de la Ville du 27 au 31 décembre à 18 h 30.

Atelier intensif de claquettes du 2 au 5 janvier de 14 h 30 à 18 h. Niveau intermédiaire et avancé : 14 h 30 - 15 h 30, niveau débutant : 17 - 18 h.

• **SOPHISTICATED LADIES.** Atelier de claquettes. Master Class avec Bruce Anthony Davis et Brad Miskell. Dans le cadre de leur spectacle de comédie musicale au Théâtre Musical de Paris/Châtelet (22 novembre au 8 janvier).

Vendredi 6 janvier 14 h 30 - 16 h 30. Niveau intermédiaire.

ATELIER MERCE CUNNINGHAM/AMERICAN CENTER. Niveau intermédiaire et avancé. En continuité :

Du 9 au 27 janvier, de 10 à 12 h : **SUSAN ALEXANDER.** - Du 30 janvier au 17 février, de 10 h à 12 h : **ALBERT REID.**

• **SARAH PETRONIO et JIMMY SLYDE.** Techniques du « Tap Dance ». Lundi 30 janvier à 14 h 30.

• **HENRY SMITH et CHRIS UDO.** Technique Solaris. Voix, respiration et improvisation.

Lundi 27 février au vendredi 16 mars. 10 h-12 h.

• **KENNETH KING.** Approche des principes de la danse moderne, du ballet sur le plan formel et dans la recherche en improvisation. « Cartes dessinées dans l'espace ». Tous niveaux.

Mercredi 28 et jeudi 29 mars de 14 h 30 à 16 h 30.

théâtre

• **JEAN-CLAUDE VAN ITALLIE.** Travail intensif sur les techniques théâtrales : le jeu et l'écriture scénique. L'écriture, comme un « processus spontané », développée par des exercices de concentration, de mouvement et d'improvisation. Atelier ouvert aux acteurs et aux dramaturges.

Lundi 16, mardi 17, mercredi 18 janvier à partir de 14 h 30.

musique/chant

• **MARY KING.** Master Class de chant. Technique et interprétation. Mezzo-soprano qui se produit régulièrement avec le quatuor à cordes Allegri et le Koenig Ensemble (répertoire classique : Mozart, Brahms, répertoire contemporain : Stravinsky, Schoenberg).

Mardi 20 mars à 14 h 30.

vidéo

• **IRA SCHNEIDER et DENA CRANE.** Autour des reportages originaux dans la rue.

Lundi 13 au vendredi 17 février de 13 h à 17 h.

• **SKIP SWEENEY.** Sur la diversité de possibilités pour créer le feed back en vidéo.

Mercredi 7 et jeudi 8 mars de 13 h à 17 h.

• En collaboration avec l'American Center, présentation au Centre Georges Pompidou de réalisations vidéo-danse conçues par **Susan Buirge et Don Foresta** à partir d'un texte de Marguerite Duras. Semaine du 12 au 18 mars à 20 h 30 au Centre Georges Pompidou.

• Prochainement, en avril. Atelier autour d'une réalisation d'un « clip » en vidéo/musique avec **JOHN ZIEMAN.**

photographie

• **SCOTT MACLEAY.** Stage de composition (4 prises de vues et 2 séances de critique).

Samedi 10, dimanche 11, samedi 17, dimanche 18 mars, 11 h - 18 h - Vendredi 16, vendredi 23 mars, 19 h - 22 h 30.

rencontres

danse/musique

JANE WATTS et KARIN TROW. La collaboration entre danse et musique. Entre danseurs et « non danseurs ». Sur l'élaboration de « La Sorcière ».

Vendredi 10 février à 14 h 30.

musique/opéra

TOM JOHNSON. Les différents aspects de l'écriture musicale. « Des Quatre Notes », opéra écrit en anglais, à « Réservé aux Sopranes », écrit directement en français.

Jeudi 8 mars à 14 h 30.

arts plastiques

• **COLLOQUE.** Autour de l'exposition : « A New World : Masterpieces of American Painting ». Cette exposition d'une ampleur exceptionnelle présentera à Paris ce que le public français connaît peu : les grands paysages, les portraits, la peinture de genre d'un XIX^e siècle américain foisonnant. Le colloque que l'American Center organise en collaboration avec l'American College in Paris réunira d'éminents historiens d'art américains.

Lundi 19 mars au Grand Palais (heure à préciser).

PROCHAINEMENT : Festival de contrebasse avec Joëlle Léandre, Robert Black et Barre Phillips, les 10, 11, 12 mai à 21 h.

Ces programmes de l'American Center ont été réalisés avec l'aide de la Rockefeller Foundation, de IBM Europe, de l'Ambassade des Etats-Unis.

Le Center for Media Art tient à remercier de leur soutien Sony France, la Société Aaton et la FNAC/vidéo entreprise.



● Vous achetez des disques, des instruments, du matériel HiFi. Le Monde de la Musique vous guide.

● Vous n'êtes pas spécialiste, mais vous aimez la musique, vous allez au concert. Le Monde de la Musique vous fait partager ses enthousiasmes. Les grands compositeurs vous intéressent, les interprètes vous fascinent. Le Monde de la Musique vous les fait connaître.

● Vous aimez aussi le jazz, le rock, les musiques extra-européennes. Le Monde de la Musique vous aide à faire le tri.

Tout ce qui est important dans le monde de la musique est dans

Le Monde de la Musique.

18 francs